

FÊTE DE LA PREMIÈRE FEUILLE

« sur le thème des jardins »

SAMEDI 24 MARS

dès 12 heures

PROMENADE DE LA TREILLE

JOURNAL DES HABITANTS

DU CENTRE ET DE LA VIEILLE VILLE (AHCVV)



Numéro 135 - printemps 2018

Journal de l'Association des Habitants du Centre et Vieille Ville

Éditrice responsable: Madeleine Gurny - Imprimerie: Imprimerie Nationale, Genève

Tirage: 8400 exemplaires - AHCVV 1200 Genève

Internet: www.ahcgvv.ch - Adresse électronique: journal@ahcgvv.ch

ont participé à ce numéro: Isabel Bejar (ib), Fabrice Drouin (fd), Madeleine Gurny (mg), Robert Gurny (rg), Michela Johnson (mj), Roman Juon (rj), Andrienne Soutter (as), Florence Vandenbeusch (fv) et Delphine Wust (dw)

nouvelle attaque contre le pavillon de la danse

Le Conseil Municipal de la Ville de Genève a accordé le 7 février le budget pour réaliser le Pavillon de la danse contemporaine à la Place Sturm et l'aménagement de l'espace urbain environnant, apportant ainsi une plus-value au quartier. Or, Maître Marti organise un référendum contre ce projet, sans respect pour tous les efforts que l'Association pour la Danse Contemporaine (ADC) et les services de la Ville ont engagés avec les riverains opposants. Dans cette négociation, ils se sont mis d'accord pour une implantation temporaire de cette institution en Ville de Genève (voir PR 1251 du Conseil Municipal). Voilà une nouvelle attaque contre la danse contemporaine, domaine dans lequel Genève est pourtant une référence pour un large public.

Que l'implantation de ce bâtiment soit temporaire et que sa structure soit déplaçable était un prérequis du concours! Comparer ce projet à la laideur des pavillons scolaires d'autrefois, c'est absurde, car l'architecture du pavillon de la danse contemporaine est d'une qualité remarquable. A court terme, le pavillon permet également à l'ADC de bénéficier d'une structure adéquate, conçue pour la danse et son public et de développer ses activités.

Alors, ne signez pas ce référendum! Genève se doit de soutenir ce projet et permettre à celles et ceux qui depuis de trop nombreuses années se battent pour la danse contemporaine de réaliser leur projet.

rj

la promenade de la treille

Depuis que l'ancien maire a fait enlever le gravier qui recouvrait la promenade de la Treille par du bitume, plus facile à entretenir, les pluies n'arrivent plus aux racines des marronniers. En effet, la rigole qui se trouve au centre permet aux eaux de pluie de s'écouler directement dans la canalisation des eaux pluviales. Ainsi les arbres ne sont plus arrosés naturellement et ils dépérissent lentement mais sûrement. La conséquence de cette sécheresse est qu'à presque chaque coup de vent des branches tombent et cela pourrait mal se terminer si un piéton en recevait une sur la tête. Contacté, Monsieur Daniel Oertli, le responsable du SEVE, est conscient de cette situation. Il nous a assuré que ses services

procèdent à un contrôle soutenu afin de garantir la sécurité des promeneurs.

Un article de la Tribune de Genève paru il y a peu donnait la liste des travaux qui seront exécutés prochainement. Elle ne comporte pas la Treille. Nous ne comprenons pas que le département de Guillaume Barazzone n'ait pas mis en priorité les travaux indispensables pour la sécurité du lieu, soit arrachage du bitume et pose d'un tapis en argilo-calcaire dont la perméabilité laisse passer les eaux de pluie. C'est ce qui a été magnifiquement réalisé à la promenade des Bastions.

rj

édito

L'AHCVV a eu son assemblée générale statutaire le 8 février 2018 avec la projection de l'avant projet d'un film sur le manège pour tous (MPT) et une discussion très enrichissante avec le Conseiller d'Etat Pierre Maudet qui habite notre quartier. Malheureusement, le délai pour insérer le procès-verbal de cette séance était trop court. Toutefois, dès qu'il sera disponible, vous pourrez le trouver en ligne sur notre site www.ahcgvv.ch. Nous sommes effectivement fiers de vous annoncer que ce site a été complètement remodelé par notre nouveau webmaster Isabel Bejar Alonso et nous vous invitons à aller le consulter pour que vous puissiez nous donner vos premières impressions et vos idées sur ce que nous pourrions encore améliorer. Bien sûr, vous y trouverez comme avant les versions en PDF du journal de l'AHCVV. Vous pourrez aussi trouver des liens pour nous contacter, pour adhérer à l'Association, ou encore pour nous faire vos remarques. N'hésitez plus: un seul acronyme à se rappeler pour tomber sur le site: AHCVV pour « Association des Habitants du Centre et de la Vieille-Ville », un territoire qui va du Rhône aux Tranchées, du Jardin Anglais au boulevard des Philosophes, de la Rue Adrien-Lachenal au boulevard Georges-Favon: en un mot, tout l'arrondissement électoral de Cité-Rive dans lequel le journal est distribué à tous les ménages et commerces (environ 7500), trois fois par an, depuis des années. Si vous pouvez avoir l'impression que notre activité se concentre sur la Vieille-Ville, ce n'est pas un choix délibéré. Nous aimerions également défendre la qualité de vie des habitants dans d'autres secteurs de l'arrondissement, tels que, par exemple, les Tranchées, l'Eglise Russe, les Philosophes, le quartier des Banques ou encore le secteur des Bastions. N'hésitez pas à adhérer à l'AHCVV, et qui sait, à venir renforcer notre comité si vous avez de bonnes causes à défendre dans les domaines de la qualité de vie (maintien du caractère résidentiel du quartier, développement de logements familiaux, protection du patrimoine, soutien aux commerces indispensables,...)!

mg

122, rue des chanoines ou 11, rue calvin

Ce bel hôtel particulier, construit en 1706 par Marc Lullin, est propriété de l'Etat pour la seconde fois de son histoire. En effet, l'immeuble précédent avait été acquis par la République en avril 1543 pour y loger Calvin, qui y vécut jusqu'à sa mort en 1564. Ce fut ensuite la résidence de Bèze. Après divers changements de mains, il est acquis par le curé Vuarin en 1834. Ce dernier lègue l'édifice à deux sœurs de la Charité, Marie Chaperon et Anne Canal, qui y installent une école confessionnelle pour filles.

Lors du Kulturkampf, les biens des congrégations et corporations religieuses sont saisis et attribués à l'Etat. Un long débat se déroule au Grand Conseil entre juin et septembre 1876. Les radicaux soutiennent la confiscation, notamment Antoine Carteret et Marc Hérédier, les conservateurs s'y opposent, au nom du respect du droit, en particulier Gustave Ador.

La loi est votée le 27 septembre 1876, en maintenant les affectations sociales des bâtiments, Antoine Carteret faisant accepter un amendement qui rajoute au social l'instruction publique.

Le 11, rue Calvin est donc un bien *incaméré*. Ce terme vient de la chancellerie romaine où l'incamération désigne le processus de rattachement d'une terre au domaine ecclésiastique, d'où par extension, l'appropriation par l'Etat de biens appartenant à des communautés religieuses.

Durant 140 ans, l'Etat a respecté la loi de 1876. L'hôtel Lullin a tour à tour été le siège de la première policlinique, du laboratoire municipal de chimie, du Bureau de salubrité, du service médical des écoles, du contrôle médico-sportif, voire de la direction de l'enseignement primaire.



Au départ de celle-ci, il est resté vide. On l'a même aperçu en photo dans la brochure d'une société immobilière... Qu'en est-il aujourd'hui? Il aurait été attribué à un riche étranger. A quelles conditions? Les stipulations de la loi d'incamération sont-elles toujours respectées? Et pour quelle destination: logement ou bureaux?

Bernard Lescaze

10.- fr de réduction dès 100.- fr d'achat (à l'exception des actions, spiritueux et cigarettes) sur présentation de cette annonce



Partner

valable uniquement chez :
Tél. 022 311 03 10

PAM Partner Jaquier
Rue Chausse-Coq 4-6



La Clémence

LE RENDEZ-VOUS DE GENÈVE

OUVERT TOUS LES JOURS
20, PLACE DU BOURG-DE-FOUR

www.laclemence.ch



ALHAMBRA
SCÈNES CULTURELLES
DE LA VILLE
DE GENÈVE

Alhambra

Bijouterie - Joaillerie



Sous les Pavés
Artisans Bijoutiers

Nous réalisons vos créations, transformations et réparations. Travail soigné.

Mardi, jeudi, vendredi 10h - 18h
Samedi 11h - 17h
Nous recevons également sur RDV

Rue du Perron 12, 1204 Genève
022 700 18 06 - www.souslespaves.ch
Arrêt Molard 2, 7, 10, 12

Restaurant ATHÉNÉE 4



Ouvert du lundi au vendredi de 11 heures à 15 heures

Rue de l'Athénée 4 022 310 11 22
www.athenee4.ch

la maison rousseau devenue la mrl

Dans le numéro 133 de notre Journal des Habitants, été 2017 (que vous pouvez retrouver sur notre site www.ahcvv.ch) nous étions inquiets du sort réservé à la Maison de Rousseau et de la Littérature (MRL). Aujourd'hui nous pouvons nous réjouir avec vous du bon résultat des votations au Grand Conseil qui a accordé le droit de superficie et la subvention demandée.

C'est une longue histoire que celle de la MRL qui commence, si mes souvenirs sont bons, dans la fin des années 80. Sous la houlette de quelques citoyens, qui estimaient Jean-Jacques Rousseau bien mal honoré dans sa ville natale, s'était constitué un « comité Rousseau ». Ce comité mit sur pied des débats, des itinéraires pédagogiques et touristiques, accueillit pèlerins, touristes et élèves et édita même quelques brochures. Il est devenu ensuite Comité européen Jean-Jacques Rousseau. Une Fondation lui succéda qui aboutit en 2002 à la création de l'Espace Rousseau au 1^{er} étage du 40, Grand-Rue, anciennement rue de la Boulangerie, où Jean-Jacques habita jusqu'à l'âge de 3 ans, élevé par une tante, sa mère étant morte à sa naissance.

L'Espace Rousseau était occupé tout d'abord essentiellement par un parcours audio-visuel de 25 minutes axé sur la vie, la pensée et l'oeuvre de l'enfant de Genève devenu le grand penseur et écrivain que l'on sait. L'activité s'est ensuite déployée dans l'arcade du rez cédée par l'Etat propriétaire et inaugurée au début de l'année Rousseau, soit en 2012, pour le tricentenaire de sa naissance. Mais les années passent... Sans se décourager la Fondation continue ses réflexions, élabore son projet, cherche des soutiens, des financements.

L'année 2013 voit la concrétisation de la fusion officielle de l'Espace Rousseau avec l'association pour une maison de la littérature à Genève (MLG) créée en 2005, devenant La Maison de Rousseau et de la Littérature (MRL). La même année, « suite à la présentation d'un projet culturel détaillé par la Fondation, les Conseillers d'Etat ont confirmé leur accord pour une mise à disposition de l'ensemble de la maison, pour autant que la Fondation rassemble au minimum le 80% de la somme destinée à sa transformation.

Depuis son ouverture, la MRL n'a eu de cesse de développer ses activités jusqu'à accueillir annuellement plus de 7'000 visiteurs, et à organiser près de 40 rencontres et 30 animations pédagogiques chaque année.

La Fondation de la Maison Rousseau et de la Littérature est une fondation de droit privé. Elle a pour but la création, l'exploitation et la gestion d'une maison de Rousseau et de la Littérature au no 40 de la Grand-Rue à Genève. Cette institution, vivante et ouverte au public, est à la fois une maison d'écrivain faisant rayonner l'œuvre de Jean-Jacques Rousseau, et une maison de la littérature régionale, nationale et mondiale dans la société d'aujourd'hui.

Les activités mises en œuvre en ses murs et à l'extérieur visent à faire de la MRL un pôle de rencontre des écrivains et de la mise en valeur du livre, ainsi qu'un lieu de manifestations et de débats sous l'égide de Jean-Jacques Rousseau. (réf. Documentation MRL)

La Fondation ayant réussi à réunir, comme exigé, les fonds nécessaires d'environ 5 millions, il fallait encore traverser le passage obligé de la commission des finances, puis du Grand Conseil lui-même. Aujourd'hui c'est fait. « *Malgré l'opposition du PLR par 58 oui, 17 non et 12 abstentions, le Grand Conseil a adopté les deux projets de loi proposés. Le premier concerne la remise par l'Etat de la maison natale de Jean-Jacques Rousseau à la Fondation de la MRL. Par le second, l'Etat s'engage à payer une subvention annuelle à la fondation qui s'élèvera progressivement de 115 000.- fr. pour 2017 jusqu'à 385 000.- pour 2020. La remise du bâtiment à la Fondation de la MRL se fait par le truchement d'un droit de superficie pour une durée de cinquante ans renouvelable(...). La directrice de la MRL confirme que les travaux pourront commencer dès ce printemps(...). Au rez-de-chaussée il y aura un café littéraire, au premier un nouveau parcours audiovisuel, au deuxième une salle de conférence de 120 places, au troisième un espace dévolu aux ateliers d'écriture et à l'accueil des classes de l'instruction publique. Le 4^e sera occupé par l'administration de la MRL et le 5^e par trois chambres à coucher, une cuisine et un salon commun pour des écrivains en résidence.* » (réf. Benjamin Chaix in *La Tribune de Genève* du 29.11.17)

Comment ne pas se réjouir de ce nouvel espace de vie, de culture, de réflexion, d'enrichissement au cœur de la Vieille-Ville?

Comment, en tant qu'association d'habitants, ne pas se réjouir de l'heureux aboutissement d'une démarche qu'elle a accompagnée durant ces longues années? Comment ne pas se réjouir avec la Fondation de la MRL, la féliciter et la remercier de sa détermination, de sa constance et de sa fidélité au grand écrivain ainsi qu'à son soutien aux écrivains d'aujourd'hui et à la littérature en général.

as

la chocolaterie micheli est morte, vive la chocolaterie micheli

A la limite de notre quartier se trouvait l'une de plus vieille chocolaterie de Genève. Rue Micheli du Crest, numéro 1 la Chocolaterie Poncioni avait ouvert ses portes en 1964 grâce à Pierre et Liliane Poncioni. Au décès de Pierre, sa femme et ses enfants perpétuent la tradition. Cette chocolaterie est, selon bon nombre de nos concitoyens, « l'une des meilleures de la ville ». La famille Poncioni a toujours respecté une grande qualité dans le choix de leur cacao. Tous les chocolats sont faits sur place dans la plus pure tradition chocolatière.

A notre grande déception, la chocolaterie était ferme début 2017 pour ne jamais rouvrir ses portes. Aucun mot ni aucune communication malgré 53 ans d'existence. Nous voulions donc rendre hommage à cette institution genevoise que nous regrettons.

Mais l'absence de chocolat rue Micheli du Crest ne va pas durer. Un nouveau propriétaire a repris les locaux et va ouvrir une chocolaterie au printemps 2018 pour faire perdurer la tradition. Nous nous réjouissons et souhaitons longue vie à la nouvelle Chocolaterie Micheli-du-Crest.

fd

l'athénée 4

Nous avons évoqué dans le dernier numéro cet endroit assez exceptionnel où un restaurant a ouvert très récemment.

Il est intéressant d'en savoir plus sur les métamorphoses de ce lieu situé dans le quartier des Bastions. Le bas de la rue de l'Athénée est particulièrement riche en bâtiments néoclassiques. Le numéro 4 est peut-être moins spectaculaire que le Palais de l'Athénée et les maisons de la rue Beauregard, mais il présente un intérêt particulier. En effet, ce bâtiment a été édifié en 1862 pour abriter une école religieuse, avec une vaste chapelle en semi sous-sol. Cent quarante ans après sa construction par William Turretini et sa fille Sophie, la chapelle a subi un changement d'affectation, d'abord en un lieu dédié aux arts visuels et depuis peu, du lundi au vendredi, en un restaurant ouvert uniquement à midi où deux jeunes chefs créatifs (Luis Zuzarte et Felipe Raupp) vous font découvrir des plats intéressants. De plus, plusieurs fois par mois, le soir, y sont organisés des événements musicaux et culturels, avec une programmation pour tous les goûts, selon le directeur des lieux, Sébastien Mach. (www.athenee4.ch).

Source: L'Athénée 4, brochure éditée par les familles Mach et Perrot.

rg




Merci au commerçant de la Grand'rue qui loue l'espace public devant sa vitrine pour éviter le stationnement sauvage dans les rues de la Vieille-Ville, même si c'est un comble qu'il soit obligé d'en arriver là! (rg)

Une grande affiche à la place du Rhône rend attentifs les propriétaires de 2 roues que les trottoirs ne doivent pas être encombrés par les motos: elle est malheureusement totalement incompréhensible. (rg)



Les barrières de la Rampe de la Fonderie (nouveau nom de la rampe entre Saint-Léger et Athénée) ne sont toujours pas réparées. (rg)

Certaines chaînes qui barrent la route aux voitures dans la vieille-ville sont traitées basses: il n'est pas rare de voir un piéton s'encoupler et tomber de tout son long, car il ne les a pas vues. (rg)

Suppression de l'interdiction de tourner à gauche en haut de la rue Etienne Dumont: cette modification de circulation sans concertation avec les habitants est regrettable car elle va générer de la circulation supplémentaire. (ca)

Plusieurs bâtiments dans la Vieille-Ville sont en réfection importante sans aucune affiche d'autorisation comme exigée par les autorités. (rg)

à la bonbonnière

En janvier, nous avons vu la vitrine de la Bonbonnière se couvrir de papiers. Les magnifiques chocolats, les sabots, les petits poissons et tous les délices auxquels nous avions été habitués, nous habitants des rues basses, ont disparu. Nous garderons de merveilleux souvenirs de ces gâteaux, pur chocolat, comme le royal ou l'opéra ou ceux saisonniers comme le châtaigner à l'arrivée de l'automne. Cet été me manqueront ses glaces et à l'arrive du froid son chocolat chaud.

Merci pour toutes ces années de travail et pour le plaisir d'avoir dégusté toutes vos créations.

Dans la tristesse de cette perte, il faut être optimiste et se dire qu'à Genève on a le privilège d'avoir des magnifiques maîtres chocolatiers. La disparition de la Bonbonnière est une bonne excuse pour les découvrir et décider qui le remplacera dans mon palmarès très personnel du meilleur chocolatier/confiseur des Rues Basses.

ib

Imprimerie Nationale
Maison fondée en 1874

Rue Plantamour 34
CH-1201 Genève
022 732 27 12

www.imprimerienationale.ch



Confiez-nous vos impressions!




Découvrez notre large assortiment en pharmacie et parfumerie.

Nous vous conseillons de manière compétente.

Pharmacie Parfumerie Amavita Malbuisson
Galerie Jean-Malbuisson 15, 1204 Genève
Tél. 058 851 30 51
www.amavita.ch
www.facebook.com/amavita



Hôtel Bel'Espérance
Cet été prenez de la hauteur



HÔTEL BEL'ESPÉRANCE

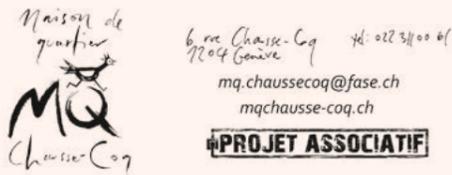
1 rue de la Vallée, 1204 Genève
www.hotel-bel-espérance.ch
022 818 37 37



Banque Raiffeisen d'Arve et Lac
Agence de Rive à votre service

RAIFFEISEN

Activités de la maison de quartier Chausse-Coq



Aujourd'hui c'est jeudi

Apéro courts métrages d'animation
Jeudi 15 mars de 19h à 21h
Projection à 19h30

Péha et Larry Ol' se connaissent depuis des décennies et chacun chez soi s'amuse à créer des petits films d'animation; l'un utilise la 3D signe des temps modernes, l'autre préfère la 2D avec un côté désuet. Parfois ce sont des histoires de science fiction, quelque fois de notre quotidien, souvent un brin décalé! Leurs créations sont rarement montrées en public et difficilement visibles sur la toile! La maison de quartier Chausse-Coq leur prête un écran, le temps d'un Aujourd'hui C'est Jeudi pour une soirée que nous espérons plein de rires et de surprises.

Apéro Concert
Jeudi 3 mai de 19h à 21h
Concert à 19h30

Barlovento Trio est un groupe chilien-suisse dédié à la création et interprétation de musique latino-américaine, constitué de Josefa Silva (voix et percussions), Jorge Pacheco (voix et guitares) et Paloma Martin (violon).
www.facebook.com/barloventotrio3

Assemblée générale de la MQCC

Depuis quelques années, l'assemblée générale de la maison de quartier Chausse-Coq se déroule le samedi matin. Cette année, elle aura lieu **le 14 avril 2018**. Afin de permettre au maximum de personnes

d'y participer et en particulier les parents, nous proposons une animation pour les enfants durant la partie statutaire. Tout le monde se retrouvera ensuite pour discuter de manière plus conviviale autour d'un apéro préparé par les jeunes qui fréquentent nos activités. Assister à notre assemblée générale est une manière de soutenir le comité de gestion et l'équipe d'animation. C'est aussi une occasion d'exprimer vos satisfactions ou vos regrets par rapport aux diverses activités de la maison de quartier, mais également de nous faire part d'idées nouvelles qui pourraient devenir de futurs projets. J'espère vous avoir donné envie de partager ce moment avec nous.

Carole Veuthey, Présidente de la maison de quartier Chausse-Coq.

Festival du local de la MQCC

Rejoignez-nous ce même jour en fin d'après-midi pour le désormais traditionnel « Festival du Local ». Plusieurs musiciennes et musiciens profitent de notre petit local de musique tout au long de l'année. Nous avons à cœur de toutes et tous les faire monter sur scène, que ce soit pour une courte performance ou un set de 20 minutes. Dès fin mars vous trouverez des informations plus précises sur notre site: <http://www.mqchausse-coq.ch>

Votre présence à l'AG est une marque de soutien à votre maison de quartier, venir au concert une marque de soutien au monde musical genevois.

DONKEY SHOT



Six amis de Genève forment ce groupe en 2013. A travers cette amitié, le groupe compose ses propres chansons aux influences multiples : funk, bossa, hip-hop et reggae.

LA ROUE NEPALAISE



Prenez de la hauteur avec l'association Label Vie

LA CIE MAKADAM



Des moments de cirque... rien que pour vous!

LES FÊTES COSTUMÉES DE GENÈVE



Les fêtes vous présenteront des danses du 1ère empire datant de 200 ans (comme la tradition de noter l'éclosion de la 1ère feuille du marronnier de la Treille)

THE SCENATORS



Groupe composé de 4 musiciens passionnés au style et influences rock & blues. Ils nous offrent un rock autant énergique que groovy avec un brin de balades nostalgiques.

LA LUDOTHÈQUE CENTRE & VIEILLE-VILLE



Les ludothécaires et les bénévoles vous proposeront des espaces de jeux divers et variés.

PHOTOMATON

Venez vous faire tirer le portrait dans un magnifique décor de jardin



ATELIER CIRQUE par l'association Cirquenulle

ATELIER SÉRIGRAPHIE

Grâce à Malik, vous repartirez avec votre tee-shirt "MQ Chausse-Coq". Mais attention, amenez un tee-shirt ou un pull de couleur clair!



Le Mache Molo
association des restaurants scolaires de Cité Rive

La Madeleine

APECV



Et aussi un stand pâtisseries tenu par la classe alpha 1159 DU CO AUBÉPINE, des crêpes par les jeunes de la MQCC et des stands nourriture proposés par les associations du quartier.

FÊTE DE LA PREMIÈRE FEUILLE

SAMEDI 24 MARS DE 12H À 16H30

PROMENADE DE LA TREILLE

11h30 : cortège en fanfare (Promenade Saint-Antoine - Bastions - Treille)
12h : discours de M. le Sautier
jusqu'à 16h30 : animations, jeux, buvette et petite restauration

Jeux Géants de la Ludothèque Le Roue Népalaise
Atelier Cirque Association des Fêtes Costumées
Sérigraphie Concerts : "The Scenators"
Compagnie Makadam et "Donkey Shot"



SUR LE THÈME DES JARDINS

En cas de pluie : rendez-vous aux canons (téléphone 1600)

Organisation : MQ Chausse-Coq avec la participation des écoles : la Maison des Petits, Ferdinand Hodler et des associations : la Madeleine, la Ludothèque, Restaurants Scolaires, APECV, AHCVV.
Renseignements : 022 311 00 61



L'association un « Manège Pour Tous » MPT et la gouvernance du manège



Une délégation de l'association MPT et des représentants du personnel des associations utilisatrices des lieux futurs ont rencontré la commission des travaux et des constructions du conseil municipal de Genève le 29 novembre dernier. La présidente de commission, Madame Jannick Frigenti Empans, nous a très bien reçus ainsi que les conseillers municipaux présents qui ont montré un grand intérêt en posant de multiples questions auxquelles nous avons pu répondre, éveillant ainsi leur intérêt et la curiosité de notre présence depuis tant d'années sur ce projet. Le rapport est rendu et le vote au conseil municipal devrait avoir lieu dans la soirée du 20 ou 21 mars prochain.

Dans cette attente, le département de la cohésion sociale et de la solidarité nous invite dès à présent à poser de manière concrète la gouvernance proposée par MPT. En effet le conseil stratégique ou conseil de maison

qui réunit les associations utilisatrices permanentes et non permanentes ainsi que la ville doit construire sa convention cadre. C'est une première à Genève dans sa forme aussi nous nous réjouissons de participer à la rédaction de cette convention en nous montrant créatifs et innovants. Cet organe faitier doit pouvoir garantir du bon fonctionnement du lieu, des orientations collectives de la maison ainsi que du relai des besoins, des préoccupations du quartier mais aussi maintenir ce lieu comme espace vivant et de créativité.

Nous vous invitons à consulter notre site <https://mpt-ge-ville.info> et à visionner un extrait du film documentaire réalisé par Pascal Baumgartner.

Association MPT

Plus d'informations : <https://mpt-ge-ville.info>

e-mail : info@ahcvv.ch

site : www.ahcvv.ch

Facebook : [ahcvv.comite](https://www.facebook.com/ahcvv.comite)

Adresse : AHCVV

1200 Genève



SEMPLICE GIBINO

Restaurant italien, 022 310 26 37
rue Etienne-Dumont 16, Vieille-Ville
OUVERT lu - ve midi et soir et sa soir

Louez d'abord et achetez ensuite!

Pianos à louer dès CHF 60.-

Profitez de notre intéressante offre d'achat après location



Rue du Marché 20, 1204 Genève www.kneifel.ch

CHOITEL

Maître Opticien

2^{ème} PAIRE OFFERTE

Rue de la Corratierie 22 • Genève
T 022 310 01 79

www.choiteloptic.ch

Taverne de la Madeleine

Le plus ancien restaurant de Genève



Grande terrasse
Fermé le soir, dimanche et jours fériés
20 rue Toutes-Ames
1204 Genève
Tél. 022 310 60 70
Fax 022 310 11 30

www.tavernedelamadeleine.ch
tavernedelamadeleine@bluewin.ch

promenade d'une habitante de la vieille-ville

Cette habitante à l'esprit curieux aime à se promener. Le jour, la nuit, elle marche attentive à la vie de son quartier. A la tombée du jour, elle apprécie les rues de la Vieille-Ville plongées dans une ambiance lumineuse atténuée que certains critiquent pour des questions de sécurité, mais qui renforce, d'après elle, l'esprit des lieux.

En revanche, elle est consternée par le nombre de réverbères qui ne fonctionnent pas, créant de larges espaces obscurs sur son parcours. Elle aurait aimé croire qu'il y avait un service, une personne qui, en charge de la surveillance de ces sources lumineuses, passait le matin tôt ou le soir pour vérifier leur bon fonctionnement... Et bien non, elle aurait appris que ce n'est que sur dénonciation, ou disons plus simplement sur informations données par les usagers que les services de la ville mandataient une entreprise privée pour changer la ou les ampoules dénoncées... et uniquement celles-ci. Ne croyez pas que les ouvriers de cette entreprise aillent voir dans la rue voisine ou pousser un peu plus loin leurs investigations. Il est vrai que comme ils travaillent le jour, ils ne peuvent pas repérer les réverbères qui restent éteints la nuit!!! Et pourtant il y en a.

Dans sa promenade, cette habitante en a repéré le long de quelques rues, deux ou trois à la rue Saint-Victor, idem à la rue Charles-Galland au niveau de Saint-Antoine. Et dans le jardin de la promenade du Pin, là il vaut mieux ne pas s'aventurer car... plus de la moitié ne fonctionnent pas. Elle s'excuse de ne pas pouvoir donner un chiffre exact car dans la nuit, non seulement elle risque de chuter, mais elle ne peut pas les repérer!!!

En conclusion, ce dysfonctionnement des réverbères est un exemple parmi d'autres. Aussi aimerait-elle suggérer aux services de la Ville ou de l'Etat, d'engager une personne chargée de relever les petits défauts, les abus divers dans tous les domaines qu'il serait bon de corriger, sans attendre une dénonciation de la part des usagers.

Notre habitante marcheuse et curieuse entend dans les prochains numéros de notre journal relever d'autres éléments disons aberrants qui pourraient aisément être corrigés pour le bien être de tous... A suivre, donc.

mj et fv

rubrique les enfants du quartier : 1^{ère} série

Que les personnes qui ont des souvenirs aussi bien de jeunes du quartier qui ont fait parler d'eux que de commerces nous contactent pour que l'on écrive un article.

Le secteur des rues Candolle et de Saint-Léger fait partie de l'arrondissement électoral numéro 1 – Cité-Rive – et dans cette première rubrique, nous parlerons des deux frères de la boulangerie Noizat à la rue Saint Léger!

Les deux frères de la boulangerie Noizat



A la suite du décès de leur père en 2003, Marc et Julien ont repris la boulangerie. Ils sont nés à la rue de Saint-Léger et ont habité au-dessus de la boulangerie. Ils ont suivi les écoles de Ferdinand-Hodler et de l'Aubépine. Boulangers diplômés, ils sont spécialisés dans la fabrication du pain. La cuisson se fait toujours dans l'ancien four en pierre, depuis 1944. Du pain fabriqué dans le quartier, c'est aujourd'hui rarissime. Presque tous les commerces, que ce soit alimentaires ou d'entretien (par exemple les cordonneries) disparaissent. En plus, tous les commerces alimentaires, tels que la Migros, la Coop, etc... fournissent aussi les articles de boulangerie. La boulangerie Noizat ferme déjà les samedis et dimanches, faute de clients. Est-ce parce que les habitants filent dans les centres commerciaux en périphérie ou en France voisine, ou partent en week-end?

Il est indispensable de soutenir de tels commerces alimentaires de proximité. Alors faites un petit effort et ravitaillez-vous chez les Noizat pour faire vivre longtemps cette boulangerie.

rj

des pervenches en décembre ou à propos de murs

Un petit exemple du rôle que peut jouer une association telle que la nôtre.

Le long de la rampe qui monte de la rue Piachaud à la Treille, on peut voir, vers le haut, à droite, une curieuse structure: entre deux murs plus ou moins parallèles, surmontés d'une barrière en fer délicatement ouvragée, s'étend une bande de terre où poussait jusqu'à récemment quelques arbustes. Lors de leur croissance, des racines vigoureuses s'étaient insinuées entre les pierres, les soulevant et les déséquilibrant.



Une membre du comité de l'AHCVV ayant observé le phénomène et craignant une éventuelle chute de pierre sur ce passage très fréquenté par des adultes avec des poussettes, des enfants, des personnes âgées et des touristes, avertit les services concernés de la Ville. Son message fut ensuite relayé au

as

hodler ressuscite au mah

Mort il y a 100 ans, Hodler est aujourd'hui furieusement tendance: à la une de Facebook, on le tag roi du selfie.

La peinture, il est tombé dedans quand il était petit par nécessité: Ferdinand reprend à 12 ans l'atelier de son beau-père, peintre-décorateur devenu alcoolique, histoire de nourrir la «petite» famille: 8 enfants plus les parents. Ses premières toiles reflètent d'abord le réalisme suisse de ses contemporains. Puis un voyage en Espagne en 1878 lui ouvrira d'autres perspectives: le voilà désormais fasciné par l'abstraction, l'impressionnisme puis l'expressionnisme. S'il fut un peu trop expressionniste pour percer en France, c'est tout de même à Paris que sa grandiose composition, *La Nuit* fera sensation en 1891, alors que le maire de Genève, Théodore Turetini interdisait ce tableau jugé trop obscène.

Mais revenons à 2018: 100 ans qu'Hodler nous a quittés, et pour fêter ça, le MAH sort le grand jeu. D'abord en choisissant d'étoffer ses accrochages permanents, ressortant pour l'occasion des tableaux du maître plus confidentiels et quelques-uns de ses 241 carnets artistiques. Le Musée lui consacra également ses rendez-vous d'artistes d'avril à novembre: histoire de (re-)découvrir l'oeuvre du peintre genevois mais aussi l'homme derrière l'artiste. Ces rendez-vous se dérouleront entre le MAH, le Cabinet d'arts graphiques et d'autres lieux qui ont été marqués par sa présence.

Partenariats et hommages, en 2018 tout est prétexte pour fêter Ferdinand: le musée Rath s'associe au Kunstmuseum de Berne pour une exposition *Hodler//Parallélisme*; d'autres organisent des concerts autour de Hodler. L'institut Jaques-Dalcoz célébrera l'amitié des deux artistes: Emile avait en son temps écrit un texte sur le peintre et son rapport au rythme. Dalcoz et Hodler se retrouvent à nouveau en cette année commémorative au MAH pour une série de performances, spectacles, présentations de mars à juin: prochain rendez-vous le 15 mars pour un happening *Musique et mouvement*.

Enfin, vous avez dit autoportrait? Hodler a passé 47 ans de sa vie à se peindre le blanc des yeux. Le MAH vous offre une rétrospective animée de ses différents visages à travers les âges en 20 secondes de film. Et puis n'hésitez pas à participer à l'ultime portrait de Ferdinand: la création d'une fresque grand format composée de vos selfies à vous. Cette mosaïque géante formera le visage de Hodler et sera exposée sur la façade du musée. A vos smartphones et rendez-vous sur www.hodlerselfie.ch.

dw



© Musée d'art et d'histoire de Genève, photo: B. Jacot-Descombes

course de l'escalade

Pour marquer l'amitié et la complicité qui lie les habitants de la Vieille-ville et leurs voisins de Haute-Savoie, deux marmites en chocolat avec leurs légumes en pâte d'amande ont été offertes par l'AHCVV et la chocolaterie Arn, au premier et à la première savoyarde arrivés à Genève lors de la course du Duc 2017.

Quelques jours auparavant, c'était les organisateurs de la course qui, pour fêter la 40^{ème} édition de cette course, offraient à tous les habitants de la Vieille-Ville un somptueux repas sous tente, aux Bastions: apéritif, raclette et petits fours au menu, en signe de reconnaissance pour leur compréhension des dérangements occasionnés par la course de l'Escalade.

Un grand MERCI pour cette initiative!

mg



L'antiquaire du 14 Rue du Perron met gracieusement à la disposition de l'AHCVV une partie de la vitrine qu'il loue au 10 Rue du Perron pour qu'on puisse y afficher nos activités (convocations, journal et bien plus). (rg)

L'éclairage de l'ensemble de la Vieille-Ville va être renouvelé. Les ampoules au mercure vont être remplacées par des ampoules de type LED. Cela améliorera l'éclairage et la sécurité. (rg)



nouvelle rubrique «smilies»



→ p. 2

Cette nouvelle rubrique est ouverte à tout le monde. Veuillez écrire à journal@ahcvv.ch ce que vous aimez particulièrement dans notre ville OU ce que vous déplorez. Pas plus de 50 mots, plus votre nom, prénom et adresse. Toutefois, nous n'indiquerons que vos initiales dans la signature.



CHOCOLATERIE
TEA-ROOM

BOURG-DE-FOUR 12
1204 GENÈVE
www.swisschocolates.ch

TÉL. +41 22 310 40 94
FAX +41 22 312 18 25
info@swisschocolates.ch



Café Restaurant
du parc des Bastions

Pour vos brunch et déjeuner,
Tout au long de l'hiver.

Réservation conseillée :
022 310 86 66
contact@bastions.ch
www.bastions.ch